

Wason
PL5165
W783
L2

ASIA

Olson
5165
0783
2

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



GIFT OF

Mathew L. Charles



|| ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ||
(JAVAANSCH E SAMENSPRAKEN)

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

၁၁

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

MET EENE INLEIDING DOOR

Dr. D. A. BINKES.

(Uitgegeven door het Bataviaasch Genootschap van
Kunsten en Wetenschappen).

၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

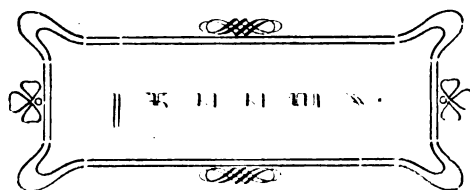
၁၁ ၁၁ ၁၁ ၁၁

1911.

927- 2/2007 -

Mathematics

August 1957



1/200
225165
1/1782 L 2

ကတိကဝတ်

1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2

100

א. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל

Dr. D. A. RINKES.

[illegible]

အနုပညာပညာရှင်

1911.

130011
17.01.65
U783.22.

Wira pustaka, ng-keh
Lorong kasa Saku.

W. 257.796

601



INLEIDING.

Om hunne stellig niet onderschatte deugden hebben de door enkelen „klassiek” genoemde Javaansche Samenspraken van C. F. WINTER gedurende vele jaren een belangrijke rol gespeeld bij het onderwijs in het Javaansch aan de aspirant bestuurs- en rechterlijke ambtenaren in Indië. Onder de verschillende omstandigheden echter, die daartoe hebben bijgedragen, was ongetwijfeld niet de minste het ontbreken van een geschikt boek, dat die geleidelijk verouderde en aftandsch geworden Samenspraken zou kunnen vervangen. WINTER toch beschrijft veelal Vorstenlandsche toestanden van een driekwart eeuw geleden, en hoewel sommigen beweren, dat daaraan nog niet veel veranderd zou zijn, blijkt toch in de praktijk van het onderwijs, dat de leerlingen wel eenigszins moeite hebben, zich steeds in die ouderwetsche tijden met de vroegere bodemgesteldheid, de toenmalige belastingen, muntberekeningen, etc., in te denken, zonder uitvoerigen uitleg van den docent. Daarbij komt, dat die bundel Samenspraken sedert langen tijd alleen te verkrijgen is in een langs photographischen weg tot stand gebrachten herdruk, waardoor de toch al kleine drukletter der uitgave, die tot grondslag werd genomen, nog weer onduidelijker was geworden, en bij het lezen groote inspanning der oogen vergde. Men zegt, dat de „Javanicus”, die door de betrokken uitgevers-firma was aangezocht om den herdruk te bewerken, zich op die wijze aan de voor hem zeker onoverkomelijke moeilijkheden, enkele gewenschte wijzigingen aan te brengen en de drukproeven te corrigeeren, heeft weten te onttrekken.

Hoe het dan ook zij, het was een gelukkige gedachte van de

Directie van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, om in de bestaande leemte te willen voorzien, en dus een nieuwen bundel Javaansche Gesprekken, van den bekenden KI PADMA SOESAstra, in hare edita op te nemen.

Het komt gewenscht voor met eenige mededeelingen over diens vroegere litteraire werkzaamheid deze jongste pennevrucht bij het belangstellend publiek in te leiden.

KI PADMA dankt zijne vorming in de Javaansche letteren voor een belangrijk deel aan RANGGA WARSITA, een Javaansch taalgeleerde uit het midden der vorige eeuw, den laatsten eigenlijken „poedjangga”, die bij zijne landgenooten in belangrijk hooger achting staat, dan hij om verschillende redenen (en terecht!) bij Europeesche geleerden, die met hem in aanraking kwamen, mocht verwerven.

Eerst in dienst van den Javanicus Ch. te Mechelen, later vooral bij C. VAN DER PANT heeft de stellig intelligente PADMA daarna eenigszins met de Europeesche methoden van taalbestudeering kennis gemaakt, en een zekere dosis Europeesche kennis opgedaan, die hij later wel getracht heeft voor zijne landgenooten toegankelijk te maken.

Met den heer DE NOOY, Inspecteur van het inlandsch onderwijs, heeft hij een reis naar Holland gemaakt, waardoor zijn wereldwijsheid stellig is toegenomen, doch waarvan hij overigens niet veel profijten heeft mogen trekken.

Bij terugkeer trad hij in dienst van den heer A. H. J. G. WALBEEHM, evenals de bovengenoemden leeraar in het Javaansch aan de afd. B van het Gymnasium WILLEM III te Batavia, uit welken tijd een vroegere bundel Samenspraken dateert, Serat Oerapsari geheeten, die wel vele belangrijke stukken bevat voor de kennis van Javaansche toestanden, doch voor het gebruikelijke onderwijs echter in het algemeen te moeielijk blijkt te zijn.

Na eenige jaren vestigde hij zich toen wederom te Solo, waar hij zich met litteraire en journalistieke werkzaamheid occupeerde, en ten slotte benoemd werd tot mantri pamidjèn, „ambtenaar voor speciale diensten”, voornamelijk belast

met het toezicht op een bibliotheekje van Javaansche handschriften, dat zich in de Kapatihan te Solo bevindt.

In de sedert afgelopen tien à vijftien jaar heeft hij zich goed gewoerd, en o. a. de redactie gevoerd van een (sedert ter ziele gegaan) tijdschrift, SASADÀRA geheeten, een goed bedoelde poging om moderne opvattingen met echt Javaansche in contact te brengen en op elkaar te laten inwerken, die echter geen finantiëel succes bleek te zijn.

Daarnevens gaf hij eenige werken uit, gedeeltelijk als gevolg van zijne samenwerking met bovengenoemde Europeesche beoefenaars van het Javaansche grammatica, anderdeels geschriften, die door den bij vele Javanen wijd vermaarden Prins Mangkoe Negara IV heeten te zijn samengesteld, en in hoofdzaak ethische lectuur bevatten. Voor Europeesche wetenschap zijn die laatste geschriften weinig belangrijk, bij de Javanen wekken zij echter om hunne kunstige samenstelling en de gewild- gewrongen „poetische” stijl een zekere bewondering.

Ook van Regeeringswege werden een paar werken van KI PADMA, (thans officieel betiteld met den naam Mas Ngabéhi WIRA POESTAKA) gedrukt, en wel een beschrijving van de zeden en gewoonten te Solo, een woordenboek ter verklaring van synoniemen, en een paar minder beduidende werkjes.

Het voorliggende geschrift is uitsluitend bestemd voor de studie van het Javaansch, waartoe het zoowel om de goede weergave van het dagelijksche Solo-Javaansch als ook wegens het behandelen van onderwerpen als de mangsa's en sengkala's, die anders bij het onderwijs weleens in de verdrukking komen, aanbeveling verdient.

Aangezien het een uitgave geldt van eene instelling waaraan uit den aard der zaak alle winstbejag vreemd is, kon de prijs uiterst laag gesteld worden, in tegenstelling met die van vele andere studie-boeken op dit gebied, in de hoop daarmee het doel der uitgave zoo goed mogelijk te benaderen.

Maart, 1911.

D. A. R.

Original from
CORNELL UNIVERSITY

5.

မိ ဗု ဟူ (၁)

- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- b. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- b. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- b. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- b. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။
- b. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။

6.

သ ဝိ။

- a. ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။

(၁) ဥပဇ္ဈိတသမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ်သမုပ္ပါဒ် သူ။

a. ॥ ဟုကဉ်ပုတေဉ်ကဉ်သိဒ္ဓိကဉ်သိဒ္ဓိပုတေဉ်

b. ព្រះបិតា អង្គុយនៅក្នុងបន្ទប់ រៀបចំអាហារ
 អាហារ យកមកចែកជូនប្អូន។

[illegible]

(1) $\mu_1, \mu_2, \mu_3, \dots$

[illegible]

၁။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၁) ဖြစ်သည်။

၂။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၂) ဖြစ်သည်။

၃။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၃) ဖြစ်သည်။

၄။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၄) ဖြစ်သည်။

a. ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၅) ဖြစ်သည်။

b. ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၆) ဖြစ်သည်။

a. ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။ ပုံစံ (၇) ဖြစ်သည်။

(၁) ပုံစံ (၈) ဖြစ်သည်။

(၂) ပုံစံ (၉) ဖြစ်သည်။

ပိန္နဲအကျ စီရင်စုရက်ကတည်းကွာ ၅၀၀၊ ထိရောက်စွာ
 ရောက်ကျ ရဟန်းအသိပရမပရမသိရှိကွာ ၅၂၀၊ အ
 သိ၊ ပိရ်ကိရ်ကတည်းကွာ ၅၀၀၊ ကျိကျိကိရ်၊ ကျိကျိကိ
 ကတည်းကွာ ၅၀၀၊ ၅၂၀၊ ပိရ်ကိရ်

- b. ॥ ဂုဏ် ၃၂၀ ၊ မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ အသွယ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ဟာ ပါ ဟာ အမိဘမိဘကမ္မကုဏ် ၂၂၂
မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ဂုဏ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
a. ॥ ဂုဏ် ၂၂၂ ၊ အသွယ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
ဂုဏ် ၂၂၂ ၊ မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
b. ॥ ဂုဏ် ၂၂၂ ၊ အသွယ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
ဂုဏ် ၂၂၂ ၊ မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ
မိမိကမ္မကုဏ် ၂၂၂ ကာ ဝေဠာ

(¹) ဟူသောစကားကိုလည်း အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။

- (¹) ॥ ဂိဂိသဒ္ဓိယျား ဖြစ်ပျက်ဟူသော

- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- c. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း
- d. နှစ်သက်ရသောအခါ၌ နှစ်သက်ရသောအခါ၌ မှတ်တမ်း

11.

ព័ត៌មាន ២៤

- a. ឲ្យប្រធានការងារស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យដឹកនាំ
- a. ឲ្យមេត្តាប្រគល់ឲ្យស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
ដើម្បីស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ ឲ្យដឹកនាំ
ក្រសួងស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ ឲ្យដឹកនាំ
ក្រសួងស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ ឲ្យដឹកនាំ
ក្រសួងស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
- a. ឲ្យប្រធានការងារស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យប្រធានការងារស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ
ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ
- a. ឲ្យប្រធានការងារស្រាវជ្រាវនៃក្រសួងស្រាវជ្រាវ
- b. ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ
ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ ឲ្យដឹកនាំ

b. ॥ နာဂိဝိသုဒ္ဓါ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာနိကာယ ॥

a. ॥ သိဝိသုဒ္ဓါ ॥

c. ॥ ကျောလှေ ॥

a. ॥ ဘုရားရှင် ဘုရားမိဖုရား (သို့) ဘုရားမိဖုရားရှင် ဘုရားမိဖုရား
သိဝိသုဒ္ဓါ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာနိကာယ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ
နိကာယ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ ॥

c. ॥ နာဂိဝိသုဒ္ဓါ နိကာယ ॥

a. ॥ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ ॥

b. ॥ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ ॥

a. ॥ ကျောလှေ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ ॥

b. ॥ ကျောလှေ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ ॥

a. ॥ ကျောလှေ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ ॥

b. ॥ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာနာယကဗျာ ၂ နာဂါဓိရာဇာ
နာယကဗျာ ၂ ॥

ព្យាបាទៈ អាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា
នៃនាមិកស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ អាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ

a. ប្រតិភពអាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា

b. ប្រតិភពអាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា

ព្យាបាទៈ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា = ឆ្ងល់យ៉ាងណា

ឆ្ងល់យ៉ាងណា • ឆ្ងល់យ៉ាងណា = ឆ្ងល់យ៉ាងណា

ឆ្ងល់យ៉ាងណា • ឆ្ងល់យ៉ាងណា = ឆ្ងល់យ៉ាងណា

ឆ្ងល់យ៉ាងណា • ឆ្ងល់យ៉ាងណា = ឆ្ងល់យ៉ាងណា

ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា

a. ប្រតិភពអាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា

b. ប្រតិភពអាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា
និមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា ឆ្ងល់យ៉ាងណា

a. ប្រតិភពអាកាឡយ្យស្តីនិមិត្តសាស្ត្រស្រុះ ឆ្ងល់យ៉ាងណា

- b. $\parallel$ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့ပြုစုပေးသော စာပေ ပါ
 ရသေ့၏ကျမ်းပေါ် $၁ + ၁ \times ၅ = ၅$ ၊ $၅ \times ၅ = ၂၅$ ၊
 (မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်)
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
 စာပေ၊ မိမိ၏အဘိဓာန်ကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- a. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ
- b. $\parallel$ စာပေအကျမ်းပေါ်သို့မိမိ၏အဘိဓာန်ပါ

a. ឥឡូវនេះ យើងបានឃើញថា ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

b. ឥឡូវនេះ យើងបានឃើញថា ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

a. ឥឡូវនេះ យើងបានឃើញថា ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

b. ឥឡូវនេះ យើងបានឃើញថា ប្រជាជនកម្ពុជា បានប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធគណនេយ្យ យ៉ាងទូលំទូលាយ បំផុត បើធៀបនឹងប្រព័ន្ធគណនេយ្យ របស់ប្រទេសផ្សេងៗ ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍។

ဤကဏ္ဍကိစ္စတို့၌ မရယူရကုန်အရမည်ဟု
 ကြေညာ၍ မရယူသော(ဦးစီးဌာန)ကဏ္ဍ

b. ပြည်ထောင်စုကြီး

a. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား
 ဖြစ်ပေါ်စေရန် ဖြစ်ပေါ်စေရန် ဖြစ်ပေါ်စေရန်
 ကိစ္စ

b. ပြည်ထောင်စုကြီး ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ်
 ကိစ္စ

a. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား

b. ပြည်ထောင်စုကြီး

a. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား
 ကိစ္စ

b. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား
 ကိစ္စ

a. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား

b. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား
 ကိစ္စ

a. ပြည်ထောင်စုကြီး၏အသစ် ဖွဲ့စည်းပုံအား

Generated at Columbia University on 2025-02-06 14:51 GMT / https://hdl.handle.net/2027/coo.31924023418704
 Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

និកា\ បាតិក្កិយ្យស្តីយំ មន្តិយ្យសិយា ភយិនិ ឫស្តិក្កិយ្យ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ

b. ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ

a. ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ

a. ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ

b. ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ
 ឃ្លុំ ឯ ម ប វិនិច្ឆ័យំ យិក្ខតា តុ ឧបាសា ធិកា ធិកា ឫ

b. ព្រះមហាក្សត្រមួយ មានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនណាស់ =
 មិនមែន = មិនទាន់ ឆាប់ ឆាប់ ៤ X ២ = ៨

a. ទ្រព្យសម្បត្តិមួយ មានច្រើនណាស់

b. ទ្រព្យសម្បត្តិ មានច្រើនណាស់ ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ
 មិនមែន

a. ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ
 មិនមែន

b. ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ
 មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ

a. ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ
 មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ

ឆាប់ ឆាប់

een = មួយ

zes = មួយ

twee = ពីរ

zeven = មួយ

drie = បី

acht = បួន

vier = បួន ទ្រព្យសម្បត្តិ

negen = ដប់

vijf = មួយ

tien = បួន ទ្រព្យសម្បត្តិ

b. vier ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ
 មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ មិនមែន ទ្រព្យសម្បត្តិ

ဟူ၍ ပြုပြင်ဆင်ယင်၍ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ်
မပြုမီ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ် - လ
မိမိ၏ နာမည်ကို ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ်
၍ ၁၆-၁၇ မိမိ၏

a. ဤကဲ့သို့ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်
မပြုမီ (ဇီဝိတသွယ်) နိဗ္ဗာန်သွယ် နိဗ္ဗာန်သွယ်

b. ဤကဲ့သို့ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်

a. ဤကဲ့သို့ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်

b. ဤကဲ့သို့ နေရာတော်၌ နေထိုင်စေရန် နိဗ္ဗာန်သွယ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်
ရောင်း ပြုလုပ်၍ မိမိ၏ နာမည်ကို နိဗ္ဗာန်သွယ် ပြုလုပ်

နာမ	မိမိ၏
နာမ	ရောင်း
နာမ	ရောင်း
နာမ	ရောင်း

- (¹) မူဝါဒကိစ္စကိစ္စ

- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ ဟု ဟုရမိဗျာဏံ
ရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ^(၁) ဟု
ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ
ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ^(၂) ဟု ဟုရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။
- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။
- b. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ။

14.

ဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ။

- a. ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

(၁) ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

(၂) ပြိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိရမိဗျာဏံ နာမိဏိဏိ
ရမိဗျာဏံ။

អាការៈយាយក្រីក្រដ៏ធំ បង្កឱ្យមានការងារ (អំពីការងារ)
 ឱ្យបានល្អ ក៏បាន។»

b. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស
 ឬ ក្រុមពលរដ្ឋ ឬ ក្រុមសង្គម ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

a. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

b. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស
 ឬ ក្រុមសង្គម ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

a. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស
 ឬ ក្រុមសង្គម ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមសង្គម
 ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

b. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស
 ឬ ក្រុមសង្គម ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមសង្គម
 ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

a. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

b. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

a. ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស
 ឬ ក្រុមសង្គម ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស ឬ ក្រុមសង្គម
 ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

(1) ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

(2) ក្រុមគ្រួសារ ឬ ក្រុមមិត្តភក្តិ ឬ ក្រុមសិស្ស ឬ ក្រុមស្រី ឬ ក្រុមបុរស»

ស្តីពីការសង្កេតឃើញពីការបំប្លែងប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- a. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
- b. គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ
 ប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

(¹) គ្រួសារនិងមិត្តភក្តិរបស់គេបានប្រើប្រាស់ប្រភេទប្រភេទប្រភេទ

ဟေ့ ညီတုရား ကတဲက နာကတဲက ညီတုရား ညီတုရား ကတဲက နာကတဲက
 ညီတုရား နာကတဲက နာကတဲက ညီတုရား ညီတုရား ကတဲက နာကတဲက
 နာကတဲက ညီတုရား ကတဲက နာကတဲက ညီတုရား ကတဲက နာကတဲက

- a. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- b. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- a. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- b. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- a. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- b. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက
- a. ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက

(1) ညီတုရား ကတဲက ညီတုရား ကတဲက

- 15.**

മിമി

- a. ប្រឡងបំប៉នការងារប្រតិបត្តិការ និង គំនិត

- [illegible]

- Original from
CORNELL UNIVERSITY

ယဟ်ပိရမရမုလကယံပုရယဟ်ပိရမမနုယဟ်ပိရ
ဟဟ်ပိရဟဟ်ပိရ မုလပုရ မဟ်ပိရမဟ်ပိရ မဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရ

a. မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ
ဟဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ မဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရ

b. မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ

a. မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ

b. မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ
မဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရမဟ်ပိရ

- b. ॥ ចិត្តនិរុត្តន្តរភាពបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 វាចក្ខន្ធម្យក្សបាឡនិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- a. ॥ ៤ ៤ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡនិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- b. ॥ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- a. ॥ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- b. ॥ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- a. ॥ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
- b. ॥ ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ
 ធិតុក្ខន្ធម្យក្សបាឡ ឯតីបុណ្ណិច្ឆិក្ខន្ធម្យក្សបាឡ

- a. ឥតមានអ្វីជាដំណើរ
- b. ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

18.

ឥតមានអ្វី

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
Iste ឥត 2de pers. មកពីឃ្លា ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
(ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ) ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ
ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ ឥតមានអ្វីជាដំណើរឡើយ

INHOUD.

	Blz.
Inleiding	5
1. អាយុ of ប៊ីយូឡូ	9
2. ការប្រើប្រាស់ of ក្រដាស	10
3. ក្រដាស	16
4. ក្រដាស	17
5. ប៊ីយូឡូ	19
6. ប៊ីយូឡូ	19
7. ប៊ីយូឡូ	23
8. ប៊ីយូឡូ	26
9. ប៊ីយូឡូ	27
10. ប៊ីយូឡូ	29
11. ប៊ីយូឡូ	38
12. ប៊ីយូឡូ	44
13. ប៊ីយូឡូ	55
14. ប៊ីយូឡូ	57
15. ប៊ីយូឡូ	63
16. ប៊ីយូឡូ	67
17. ប៊ីយូឡូ	72
18. ប៊ីយូឡូ	76

Recente uitgaven van het Bataviaasch Genootschap voor Kunsten en wetenschappen:

Dr. F. de HAAN, PRIANGAN (Geschiedenis der
Preanger Regentschappen onder de Compagnie),
deel I Overzicht en Personalia f 6.—
deel II Bijlagen en Excursen „ 6.—
(deel III en IV zijn ter perse).

P. J. F. LOUW, De JAVA-OORLOG van 1825/1830,
deel I met kaarten. „ 6.—
deel II „ „ „ 5.—
deel III „ „ „ 5.—
deel IV (bewerkt door E. S. de KLERCK)
met kaarten. „ 5.50
deel V „ „ „ „ „ „ 5.—
deel VI „ „ „ „ „ „ 5.—

C. M. PLEYTE, SOENDANEESCHE VERHALEN,
deel I Njai Soemoer Bandoeng „ 1.—
deel II Tjioeng Vanara „ 1.—
deel III Loetoeng Kasaroeng „ 1.50
deel IV Glossarium. „ 1.50

BABAD TJERBON, 1ste stuk, Inleiding, inhouds-
opgave en tekst. „ 0.75

Te bestellen bij den **Secretaris des Genootschaps**,
Koningsplein West, WELTEVREDEN.

Voor Leden van het Genootschap den halven prijs.

Artikel 7, al. 2 van het Algemeen Reglement:

„De gewone leden betalen eene driemaandelijksche con-
„tributie van f 10.—, met uitzondering van de Assistent-
„Residenten en Gewestelijke Secretarissen, die f 7.50 en
„de Controleurs bij het Binnenlandsch-Bestuur (hieronder
„begrepen de Aspirant-Controleurs en Ambtenaren ter be-
„schikking), die f 5.— verschuldigd zijn.”

Gaylord
GAYLAMOUNT®
PAMPHLET BINDER
Syracuse, N.Y.
Stockton, Calif.

Interlibrary ~~DATE~~ DUE

~~SEP 6 1983 F~~

RLG

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.

